GELYKHEID, VRYHEID, BROEDERSCHAP.

A°. 1801. N°. 125

DE NIEUWE NEDERLANDSE HAAGSE COURANT.



Vrydag den 7 Augustus.

HET ZEVENDE JAAR DER BATAAFSCHE VRYHEID.

FRANSCHE REPUBLIEK.

PARYS, *den 2 Augustus*. De baron van *Ehrenswardt*, minister van zyne maj. den Koning van *Zweeden* by deze republiek, is hier aangekomen.

De invoer van Engelsche paerden is verboden; de overtreders zullen gestraft worden ingevolge het 15 artikel der wet van den 10 brumaire, vyfde Jaar, betreffende den invoer van Engelsche voordbrengzels.

De regering heeft omstandige berigten ontvangen van de schouts-by-nagt *Dumanoir* en *Linois*, en van den kapitein *Troude*, die de *Formidable* commandeerde. Uit dezelven blykt, dat na den slag van *Algesiras* de Spaansche admiraal *Moreno* den 12 July sein gaf om naar *Kadix* terug te keren; dat gedurende den nagt het eskader van elkander was geraakt; dat de *Formidable* en de *St. Antoine*, nevens twee Spaansche schepen waren agter gebleven; dat het Engelsch eskader, het welk zyne bekomen schade hersteld had, op denzelfden tyd onder zeil was gegaan; dat de beide Spaansche schepen, zynde driedekkers, elkander voor vyanden genomen hebbende, op elkander hadden gevuurd en een schriklyk gevegt begonnen; dat zy zig genaderd hebbende, het eene in brand was geraakt en in de lugt gesprongen; dat het andere hierdoor insgelyks vuur gevat hebbende en in brand geraakt zynde, hetzelfde lot had gehad; dat de *Formidable*, die in het gevegt van *Algesiras* mastloos was geworden, en de *St. Antoine* de Spaansche schepen in brand ziende, zig zo veel mogelyk van dezelven verwyderden, en het naar *Kadix* hielden; maar de *Formidable* zig met het aanbreken van den dag regt op de Spaansche kust en onder het bereik van het Engelsch eskader bevindende, moest het alleen een gevegt verduren tegen drie Engelsche schepen van linie en een fregat, eenige welgerigte kanonschooten deden het fregat afdeinsen; vervolgens rigtte het zyn vuur op een Engelsch schip van linie, het welk by de tweede laag alle drie de masten over boord zag vallen en genoegzaam gesloopt was. De twee anderen waren nog gebleven; maar de *Formidable* van beide boorden vuur gevende, dwong het dezelven om de ruimte te kiezen, en kwam zegenpralende te *Kadix* binnen. Van de *St. Antoine* had men nog geen tyding.

OSTENDE, *den 2 Augustus*. De vereeniging van al de gewapende zeemagt in de havens van *Dieppe*, *Havre de Grace* en *Calais* is thans in de haven van *Boulogne* geschied, alwaar zig tegenwoordig eene aanzienlyke magt bevind. De troupen in de omstreeken van *Calais* zig bevindende, hebben bevél ontvangen, zig naar *Boulogne* te begeven, ten einde gereed te zyn, om op den eersten wenk ingescheept te worden. De haven van *Duinkerken* is de verzamelplaats geworden van al de onderscheiden divisien, die in de havens van *Vlaanderen* uitgerust zyn. Men weet nog niet, of deze beide uitrustingen zig zamen zullen vereenigen, dan of zy afzonderlyk zullen ageren. Hoe het zy, het bestuur over deze gansche magt is toevertrouwd aan verscheiden zeeofficiers, die van *Brest* en *l'Orient* te *Boulogne* en *Duinkerken* zyn aangekomen, om er het bevél over op zig te nemen. Een adjudant van den eersten consul is thans ook bezig met al de kusten en de onderscheiden havens der voormalige provincien van *Picardye* en *Vlaanderen* te bereizen, ten einde er de nodige schikkingen te bevélen ter uitvoering van de expeditie, die tegen de Britsche eilanden in gereedheid gebragt word.

BRUSSEL, *den 3 Augustus*. De landvoogden der negen vereenigde departementen van voormalig *België* hebben van de Fransche regering bevél bekomen, om al de ongehoorzaame priesters, die de openbaare orde en rust storen, over den *Rhyn* te doen bannen. Insgelyks moeten zy de teruggekeerde priesters, beëdigden of onbeëdigden, welker invloed in hunne respective gemeenten gevaarlyk is, van de plaats van hun verblyf verwyderen. Met één woord, de strengste maatregels staan genomen te worden tegen al de zulken, die met het oefenen der plegtigheden van den Roomschen godsdienst voordgaan, zonder de belofte van getrouwheid aan de constitutie gedaan te hebben.

In onze departementen zyn ook bevélen gegeven, om in dezelven onderzoek te doen naar Engelsche goederen en er overal, waar men ze zal vinden, er de hand op te leggen; de eigenaars en verzekeraars van de Engelsche koopwaaren zullen daarenboven eene boete ter drie dubbele waarde van dezelven moeten betalen, en tot eene gevangenis van niet minder dan drie maanden veroordeeld worden.

De gewezen directeur *Barras* is in zyn ballingschap alhier verzeld van drie jonge lieden, die zyn gezelschap en tyd verdryf uitmaken, verders van verscheiden bedienden. Voor het overige staat hy onder de waakzaamheid van den landvoogd, dien hy niet ziet.

Van de kusten van voormalig *Vlaanderen* verneemt men, dat het getal der Engelsche oorlogsvaartuigen, die van *Duinkerken* tot aan den mond der *Schelde* kruissen, zedert eenige dagen weder aanzienlyk vermeerderd is.

BATAAFSCHE REPUBLIEK.

AMSTERDAM, *den 5 Augustus*. Den 3 en 4 dezer zyn in Texel binnen gekomen D. C. Tessinghart van Philadelphia; G. Brey en F. H. Coffen van Newjork; J. H. Hakster van Oleron; E. Anthonisz. en G. Tjaards van Duinkerken; M. Ebbing van Libau; J. Hendriks van Altona; E. H. Tapfer, R. Namens, P. J. Nurke, J. H. Groot, S. Claase, H. Koop, C. Schroder, T. Jansfen, F. Siebolts, E. J. Smit en H. Hendriks van Embden; voorts zyn in Zee gezeild J. Simpson en E. Pearzy na Baltimore; S. Coleman na Newjork en J. C. Kolm na Altona.

Den 2 en 3 dezer zyn in 't Vlie binnen gekomen G. G. Ronsen, A. D. Zylstra, O E. Visser, G. J. Pekema en H. R. Eek van Riga; M. Schult van Stokholm; E. Jacobs van Memel; J. P. Moyen, J. P. Vos en J. C. Doyen van Coningsberg; F. J. Peper van Libauw; S. Cornelis en J. Christiaans van Elbing; H. Dahl van Ringkioping; J. Pieters en H. Koops uit Noorwegen; voorts zyn in Zee gezeild E. Clark na Newjork; R. Gaukes na Dantzig; J. Madsen na Coppenhagen; F. Esders, C. Lammers, J. P. Goosens, H. J. Boon, H. J. de Weer, S. Hendriks, E. P. Piebes, J. R. Lucas, H. Claasen, J. C. ten Caate, J. Feddes, J. H. Seven en C. Jansz na Noorwegen en J. H. Christiaans na Grietzyl.

De Zweedsche O. I. schepen *Maria Cornelia* en *Fredrica*, dewelke in de maand January laatstleden reeds hadden moeten uitloopen, doch wegens de stremming der Engelschen daar in verhindert, zyn den 13 July van Gothenburg naar China in Zee gezeild.

Ook is het Retourschip *Gustaaf de Derde*, het welk te Portsmouth opgehouden is geweest te Embden aangekomen en werd eerstdaags van daar te Gottenburg verwagt.

Op de Elve is met leck Schip te rug gekomen, Kapt. C. J. Sten, van Hamburg naar Port a Port gedestineerd.

By het uitzeilen van de Haven van Paimpol, is door een Eng. Oorlogschip genomen en te Guernsey of Jersey opgebragt, het Americ. Schip *Statera*, Kapt. Gardner, naar Lisbon gedestineerd.

Van Parys word gemeld, dat het Pruisisch Schip *Diana*, het welk te Duinkerken wegens stormweer binnen geloopen en door het Tribunal de Commerce aldaar prys verklaard was, is door den prysraad vrygegeeven; daarentegen is het opgebragte Portug. Schip *Jesus Maria Jose*, door dezelve geconfisqueerd.

Te Surinamen zyn gearriveerd Kapt. M. Kenley, Berkley, Commings, Otton, Shadforth en 't Schip *Chalmers*.

Te Demerary Kapt. Wilson, Sundly en Sommers, van Londen.

Te Wilmington L. C. Boot, van Limington, had zwaar weer gehad en op de Kust sterk gestooten.

Te Cork Capt. Swinton, Lindsay en Cluming van Bengalen.

Te Leverpool Capt. Finkham van hier.

Te Koningsberg C. Witt en Capt. Hipser van Bourdeaux.

Aan deze Stadt zyn genaderd, C. Asfolund van Malaga; J. Gosses, E. H. Pot, E. Joosten, C. ten Horn, J. Christians, C. P. Kramer en E. Eyses van Elbing; J. J. Rensem, D. Dirks, F. G. Mellema, P. Pieters, T. Swys, A. Hendriks en A. J. Haan van Dantzig; E. Wolkers van Memel; F. J. Peper en H. Jockes van Libau; F. Claase, J. Cornelis, J. H. Groot, J. Neuske, J. Roelofs, P. Fredriks, C. Pieters, H. F. Muller, J. R. de Boer en J. Johannis van Embden; H. Albers en H. Meyer van Steenhouwerzyl; H. Ocken, V. Wygers, G. J. Buiten, J. E. Ketelaar en B. G. Koekoch van Hamburg, J. M. Clione en P. J. Ekkel van Bremen; J. C. Deyer en J. S. Kroon van Coningsberg; J. Volkerts, J. Delwich, W. P. Sjollema, W. O. Wolters, A. D. Systra en B. J. Oosterend van Riga; J. H. Oortjes van Stettyn en P. J. Schaap van Rostock.

'S HAGE, *den 6 Augustus*. In de zittingen der beide *Kamers* van het Vertegenwoordigend Lichaam van eergister en gister, is niets van eenig algemeen belang voorgevallen.

De generaal *Augereau* verzeld door veele opper-officieren en zyne adjudanten is heden morgen ten vier uuren na *Helvoet* vertrokken.

Op den 1 Augustus laatstleden is overleden *J. C. Marbach*, eerste Lieutenant onder het derde Battaillon der vyfde halve Brigade.

De onderhandelingen tusschen den Engelschen minister te *Berlyn* en de Pruissische regering met opzigt tot de ontruiming van *Hanover* en de schadevergoeding van zekeren vorst worden met eene voorbeeldelooze werkzaamheid voordgezet.

Het lot van *Hanover*, gelyk ook van verscheiden Hanzeesteden zal in den loop van deze maand Augustus beslist worden.

Het kabinet van *Berlyn* verzet zig ook tegen het aanhoudend verzekeren, dat eenige geestlyke vorsten geseculariseerd zouden worden, om de vorsten, die in *Italiën* van hunne bezittingen beroofd zyn, schadeloos te stellen.

Het is den nieuwen pacha van *Sophia* eindlyk gelukt, een leger van 60 duizend man te verzamelen. Deze troupen moeten zig naar de omstreeken van *Konstantinopel* begeven, en zullen vervolgens ingescheept worden om het leger van *Egypte* te versterken.

Men verzekert, dat eene vrouw van *Zwaben*, genaamd *Crescentia*, abdis van een klooster van *Kaufbeuren*, overleden in 1744, te *Rome* onder het getal der heiligen staat geplaatst te worden.

Het schynt zeker, dat de demissie van de graave van *Pahlen* aan eene ongenade is toeteschryven. Hy had den 28 Juny een gehoor by zyne maj. den Keizer. Van dit gehoor komende, verklaarde hy, dat hy zyne demissie had gevraagd en verkregen. Twee uuren na dit gehoor verliet de graaf van *Pahlen Petersburg*. De generaal *Kutusow* zal hem tot dus verre niet vervangen dan alleen in boedanigheid van militairen gouverneur. Zyn opvolger in het ministerie van buitenlandsche zaaken is nog niet benoemd.

De laatste brieven van CALAIS melden, dat het ongelukkiglyk maar al te zeker is, dat het Engelsch ministerie de meeste voorslagen, die door den eersten Consul tot grondslagen van de herstelling des vredes tusschen *Engeland* en *Frankryk* gedaan waren, op eene trotsche wyze heeft verworpen. En schoon de onderhandelingen met het diepst geheim worden voordgezet, kan men egter verzekeren, dat,

indien dezelven nog niet geheel zyn afgebroken, de correspondentie ten minste zeer verflaauwd is.

De brieven van PARYS van den 2 deezer, komende van eene goede hand, melden, dat de voornaamste artikelen van het concordaat te *Parys*, tusschen *Joseph Buonaparte* en den kardinaal *Gonsalvi* getekend, in de volgende punten bestaan:

I. De Roomschkatholyke apostolische godsdienst, word verklaard de heerschende in *Frankryk* te zyn.

II. Al de priesters zullen gehouden zyn, de voorgeschreven verklaring afteleggen.

III. De dienaaren van den Roomschen godsdienst zullen door de regering betaald worden.

IV. De eerste consul zal de bisschoppen benoemen, van welken de keus vervolgens door den Paus zal bekragtigd worden.

Tevens verneemt men door dezelfde berigten, dat de bulle van het hof van *Rome*, die de gesloten overeenkomst zal bekragtigen, eerstdaags te *Parys* verwagt word.

*** De AGENT der MARINE van de Bataafsche Republiek, geinformeerd zynde, dat by zommige Ingezetenen huiverigheid is onstaan omtrent het deelneemen in de LOTERY, gearresteerd 24 Juny 1801, ten behoeve van het Fonds voor den Ouden en Armen Zeeman, en wel om dat de Effecten, welke daar voor zouden worden gedeposi teerd niet specificecq zyn genoemd geworden, adverteerd hier mede, dat het capitaal dier effecten, welke tot speciaal onderpand dezer Negotiatie dienen, bereids zyn aangekogt, en bestaan in:

f 360,000, 3 1 half pCt.	Beide uit de Heffingen over de Bezittingen, *en dus* by Lotery losbaar.	
f 720,000, 3	——	
f 720,000, 4	—— Bataafsche Rescriptien.	
f 1800,000 Capitaal.		

alsmede dat de trekking dezer Lotery zal geschieden in 5 weeken, telkens drie honderd Nummers op iederen Dingsdag.

En eindelyk, dat aan de Makelaars en Handelaars één vierde pCt. courtage, by 't afhaalen der Loten, zal worden gevalideert.

In den Haag, den 3de Augustus 1801,

Het zevende Jaar der Bataafsche Vryheid.

Ter Ordonnantie van denzelven

PEROTE', L. S.

*** CHRISTIAAN WILLEM VAN BOETZELAER, als gequalificeerd ter Recepte van de Fournissementen in de Heffing van TWEE ten HONDERD op de BEZITTINGEN als *Don gratuit* in den 1sten en 2den Ring van het DEPARTEMENT van de *Delf*, zal daar toe ten zynen Comptoire in den Hage vaceeren van heden af tot den 31 Augustus 1801 incluis alle dagen, behalven Zaturdag en Zondag, des morgens van negen tot twaalf uuren en zulks voor den EERSTEN TERMYN derzelve Heffing, volgens Publicatie van het Uitvoerend Bewind der Bataafsche Republiek, in dato 19 Juny 1801.

*** De Ondergetekende ONTFANGER, in den tweeden RING van het Departement de DELF, adverteerd, dat te zynen Comptoire binnen Delft, zal worden gevaceerd van heden af, tot den 31 Augustus 1801 incluis, dagelyks, (behalven Zaturdag en Zondag,) des morgens van negen tot twaalf uuren, om te ontvangen de twee per cents heffing op de Bezittingen, als don gratuit, volgens de Publicatie van het Uitvoerend Bewind der Bataafsche Republiek, in dato 19 Juny 1801.

Delft den 1 Augustus 1801.

A. W. V. HAEFTEN.

Word geadverteerd, dat, op de Requeste van PAZZINELLI en POTHOFF, Kooplieden te *Amsterdam*, aan het VERTEGENWOORDIGEND LICHAAM des BATAAFSCHEN VOLKS gepresenteerd, waar by dezelven, met favorabele Brieven van Voorschryvinge van den RAAD DER GEMEENTE, van voorschreven Stad gemunieerd, hebben verzogt, *nadere Surcheance van Betaling en van Procedures*; is goedgevonden, dezelve Requeste, ten fine van Consideratien en Advis, te stellen in handen van den HOVE VAN JUSTITIE *over het voormalig Gewest* HOLLAND; hetzelve *Hof*, alvorens daarop te adviseren, by Appointement van den 20 July 1801, heeft geordonneerd, de Suppliant en en alle derzelver Crediteuren, op den 7 September 1801, te compareren voor de Raden Mrs. STEPHANUS ADRIAEN VERNIERS VAN DER LOEFF en WILLEM CONVERT, als *Commissarissen*, die hun hooren zullen en den Rade rapport doen; met inthimatie, dat de Non-Comparanten zullen worden verstaan, zich te hebben gerefereerd, tot het geen door hetzelve *Hof* zal worden geadviseerd; en zal inmiddels de voorschreven Requeste en Appointemente ter visie liggen ten Comptoire van den Procureur M. H. VAN SON, *Hendriksz. in den Haage*, en van den Procureur M. VAN SON, P. Z., te *Amsterdam*.

A. VAN DER WERFF, B. VAN DER WERFF, O. J. VAN WAGENINGEN, H. BOONEN en G. VISSER, Makelaars te Dordrecht, zullen in Veiling Verkopen op MORGEN den 8 Augustus 1801, 2000 Gryne en Vuure Noordsche Balken, van 16 tot 24 voet. 900 Gryne en Vuure Noordsche Deeltjes van 10 tot 12 voet. 200 Kolders. 250 Jufers. Welke voorsz. HOUTWAREN, twee Dagen voor de Verkooping genommert zullen leggen, de Balken in 't Maartensgat, en de overige Houtwaren in het Wilgen Bosch. De Verkooping zal zyn in het Venduhuis de *Gouden Mooien*, op de Hooge Nieuwstraat, op Morgen den 8 Augustus 1801, des Voormiddags ten elf uuren preçies.

*** Aanstaande Maandag den 10 Augustus zal J. KANN, Boekverkoper alhier beginnen te Verkopen: De meergemelde Verzameling van BOEKEN, KAARTEN, PRENTEN, en PRENTEN in GLAAZEN, benevens SCHILDERYEN en LIEFHEBBERYEN; zynde alles HEDEN voor een ieder op de Groote Zaal van 't Hof te zien. Alwaar men op Maandag den 10den met de *Prenten*, *Schilderyen* en *Liefhebberyen* zal aanvangen.

J. MENEVEN, Makelaar, zal op Woensdag den 12 Augustus 1801, te Amsterdam in *het Wapen van Amsterdam*, Verkopen: Een frisse party MANUFACTUUREN en WINKELWAAREN, bestaande in fyne en superfyne Lakens, Casimirs, Zyde, half Zyde en Wolle Stoffen, een Party Oost-Ind. ZYDE STOFFEN, Fyne Chitsen, Catoenen, Baptisten, Neteldoeken en Muslinets, Hoeden, Zyde en Sajetten Kousfen, Turkse Garens, Tapyten, en andere GOEDEREN: breder by Notitie.

HUYBERT BERVOETS, Notaris in 's Hage, is van meening op Maandag den 17 Augustus 1801, des namiddags ten 5 uuren in de Casselenye van den Hove van Holland ten overstaan van Commissarissen uit het Collegie van Crimineele en civile Justitie van den Hage, te Veilen, en op Donderdag den 20 dito des avonds ten 9 uuren, finaal te Verkopen:

Een Kapitaal hegt, sterk en zeer Logeabel HUIS en ERVE, voorzien van verscheiden spatieuse Vertrekken, ruime Zolder, Keuke, Kelder en verdere Offices, welke tot een comodieuse Wooning vereischt werden, staande en gelegen aan de Westzyde van de Paviljoensgracht alhier, breder by Billietten gespecificeert, nadere informatien te bekomen ten huize van voorn. Notaris wonende in de Raamstraat in 's Hage voorn.

**** Men zal op Vrydag den 21 Augustus 1801, des namiddags ten 3 uuren, in de Herberg *de Moriaan* te *Maassluis*, publicq Veilen en op Vrydag den 28 dito by finaale afslag Verkopen: Een hegt, sterk en weldoortimmerd HUIS en ACTIE tot 't ERVE, staande en gelegen op de Hoogstraat aldaar, en hebbende een allerplaisantst uitzigt langs de Haven tot in de Rivier de Maze, en zynde voorzien van de nodige Commoditeiten, 't welk des Maandags, Woensdags en Vrydags voor de Veiling op bepaalde uuren kan worden bezigtigd.

NB. NB. ABRAHAM GAILLARD, Boekverkoper in het Lang Agterom in 's Hage, geeft HEDEN uit: NAAMLYST der in de maand *July* 1801 ter *Secretary* van '*s Gravenhage* ten *Huwelyk* aangetekende PERSOONEN, benevens die der *Overledenen* in gemelde Maand; waar achter eene LYST der Verkochte HUIZEN, LUSTPLAATSEN, WEY-, HOOY-, TEEL-LANDEN, OBLIGATIEN, LOSRENTEN, RECEPISSEN, KUSTING-BRIEVEN enz., benevens de NAAMEN der PERSOONEN wiens Boedels of Goederen, gedurende dezelve Maand geabandonneerd, of onder eenige andere Beheering gesteld zyn a 4 stuiv. &c.

By C. VAN GORCUM, te Sneek, is van de Pers gekomen: *LEERREDENEN, over Joh.* 21 *vs.* 15—17. *en Genesis* 32 *vs.* 9—10; *uitgesproken door den Wel Eerw. Heer N. SCHOTSMAN, by dezelfs intreede op* 2 *Sept.* 1798, *en afscheid op* 12 *July* 1801, *als Predicant der Gereformeerde Gemeente van Sneek.* „ Iets ter aanpryzing van deze voor elk recht geäart Christen „ stigtelyke Leerredenen te zeggen, was overbodig, daar 's mans kunde en bekwaamheden vry algemeen bekend zyn. In 1796 „ wierd hy, door de geest der tyden, in zyne bediening te Leyden geschorst — was een geruimen tyd stil — wierd eindelyk „ te Sloten in Friesland en vervolgens in Sneek beroepen, waar hy het genoegen had, circa drie Jaaren des Heeren kudde te „ weyden, toen eindelyk zyn Wel Eerw. weder door zyne wettige Gemeente te Leyden wierd opgeroepen." — Is mede te bekomen te Leyden by *van Thoir*, *Herding* en *du Mortier*; Rotterdam *Cornel* en *P. Holstein*; den Haag *Thierry en Mensing*; Schoonhoven *Schieke*; Haarlem *Beets*; Amst. *de Bruin*, *Brave* en *van Kesteren*.

By de Wed. JAC. NYHOFF te Arnhem, is gedrukt en alöm verzonden: *Evangelisch Betoog van den Heer du Voisin*, uit het Fransch vertaald, in kl. 8vo. à *f* 1-5-. Dit Werkje, dat in eenen beknopten, duidelyken en aangenamen styl geschreven is, behelst het bewys voor de waarheid van den Christelyken Godsdienst, ontleend uit de Wonderwerken van Jesus Christus en zyne Apostelen, waar toe de echtheid der Boeken van het N. T. bewezen, het Charakter van Jesus en zyne Apostelen geschetst, en vervolgens aangewezen word, dat de wonderwerken die zy verricht hebben, de Godlykheid hunner zending en leere bevestigen, met oplossing van de voornaamste tegenwerpingen. Het Werkje is in de beste Buitenlandsche Journalen met zeer veel lof aangekondigt.

*** *HENRY*, *uit het Engelsch vertaalt door Mej. E. BEKKER Wed. A. WOLFF.*

DERDE en VIERDE DEEL, waar mede dit uitmuntend Werk compleet is, in groot 8vo. met fraaye Plaaten door R. VINKELES, T. KONING en D. VRYDAG. Is heden van de Pers gekomen by de Wed. J. DOLL, te Amsterdam en alöm verzonden: behelzende onder anderen de volg. onderwerpen: Zedige verdediging der Schryvers in 't algemeen. HENRY ondergaat een sterk onderzoek voor zekeren Rechter, genaamd het Geweten, de deugdzaame Man is alleen in staat om een edelmoedige daad te waarderen. HENRY word een onverwachte zamenkomst vergund. De stervende doet boete. Een oud Mans praatje op een winter avond. De beste vrienden moeten scheiden. HENRY gaat naar boord. Een belangzoekend Man ontvangt eene weigering. Onschuld wees op uwe hoede! hier leggen Voetangels en Klemmen! List kan eenigen tyd de waarheid verbergen. Hy, die een ander verdenkt, behoort ten eerste te onderzoeken, wat er van is. Zy die in haare belydenis een gedeelte verzwygt, mag zich een' blos sparen doch brengt zich in verlegenheid. Eene verleidende aanbieding door de eer wederstaan. Waar is de Dochter, die hier uit *Isabella's* gedrag geene nuttige les ontvangen kan? De Voorzienigheid is de toevlucht van een deugdzaam gemoed. Een klein stukje tusschen de bedryven. Een voorval aan 't boord van een Fregat. HENRY doet eene belangryke ontdekking. Oude liefde roest niet. HENRY verlaat het Schip. Lang gescheiden Vrienden ontmoeten elkander. HENRY word aan beide zyne Ouders wedergegeven. Eene uitmuntende Vrouw daalt ten grave. Een straal van hoop die haastig verdwynt. Een uitstapje van het Kasteel *Crowbery*. Men kan een twyfelachtige tekst op verschede wyzen uitleggen. Verandering van Tooneel. Een klein uitstapje brengt groote ontdekkingen voort. Uitkomst van het gesprek. Een nagelaten geschrift veroorzaakt gewichtige uitwerkzels. Raadgeving eenes vriends in een tweestryd. Men ontdekt nog meer geheimen. Een schrikkelyk voorval. Beschryving van *Isabella* en wat wy wenschen dat onze Maagdelyke Lezeressen zyn mogen. Een zedig minnaar wacht met geduld zyne tyd af. Liefde is het groot Geneesmiddel. Onbedachte ondernemingen mislukken doorgaans. *Ezechiel* komt zeer beleefd binnen, en word met trotschheid ontvangen. Als de partyen elkander wel verstaan, dan schikken alle dingen wonder wel. Er word gepreekt onder het drinken van een kannetje ALE. Vier huichelaars leggen er op toe om elkander deerlyk te foppen. Praatje aan de Ontbytstafel. Onze jonge lieden reizen met elkander. Als men Huwlyken begint te maken, dan verwacht men dat het Tooneelspel ten einde loopt. Eenige acteurs voleindigen hunne rollen. Als de Rechter en de Advocaat het eens zyn kan men vooruitzien hoe het proces zal eindigen. Voorvallen by gelegenheid van een bezoek op het Kasteel te *Manstock*. Zeker Edelman hesthaalt zyn bezoek. De hoogmoed word gestraft en de liefde beloond. Als het Toneelspel eindigt valt het gordyn, enz. De prys dezer 2 laatste Deelen is *f* 3-12-, en van HET GEHEELE WERK in VIER DEELEN compleet *f* 7-4-.

*** BUITENWANDELINGEN, door CHARLOTTA SMITH, met haare Kinderen; de Schryfster van dit Werk, schetst hier in Mevr. WOODFIELD, eene *Verstandige* en *Deugdzaame Moeder*, welke zig boven alles beyvert, om het hart van haare Kinderen te vormen, en haare gesprekken te wenden op de oorzaaken, waaruit, in een gevorderden Leeftyd zig verscheidene Gebreken en Ondeugden ontwikkelen; *zy boezemt haare Kweekelingen*, ook onder anderen, *het gevoel in voor de Schoonheden der Natuur*, vestigt hunne aandagt op de Voorwerpen die hen omringen, en leidt hen tevens op, om in de eenvoudige *Landtooneelen* een *Bron van Vermaaken* te vinden, welke die der woelende Waereld verre overtreffen; terwyl ze ook niet vergeet hun *de eerste beginselen van Godsdienst*, en diepen *Eerbied* voor den formeerder van het Heelal, voortestellen: Ook word *de kwaade gewoonte* van veele Kinderen, *om Dieren te mishandelen*, in deze gesprekken geheel uitgeroeid, en de *Jeugd* ook een schaars beöeffende Deugd ingeboezemd om *ongelukkige* en *arme Menschen*, met een soort van *Eerbied te behandelen*; hetzelve is netjes gedrukt en met VIER FRAAYE PLAATEN versierd, en is slegts maar op EENE GULDEN gesteld. — Dit nuttig Werkje komt HEDEN van de Pers in *Amsterdam* by *G. ROOS*, en is mede in den *Haag* te bekomen by *Thierry*, *Leeuwestyn*, *Bouvink*, Wed. *Klis en Zoon* en *G. Bakhuyzen*, en in andere Steden by de meeste Boekverkopers.

Y. VAN HAMELSVELDS *Vertaling* van het NIEUWE TESTAMENT uit het *Grieks*. In klein 8vo. of 12mo Formaat. Van deeze uitgave is de Boekverkoper ALLART, door inkoop, Eigenaar geworden, en worden het klein getal der nog overige Exemplaaren by hem afgeleverd ingenaaid voor 24 St. in Halve Eng. Bandjes gebonden à 30 St. By bovengemelde is thans van de Pers gekomen en alomme verzonden: de *alom beroemde Reize* van DE LA PÉROUSE in de Jaaren 1785 tot 1788, met *Platen en Kaarten*. Naar het Fransch door Mr. *Johannes van der Linden*, Advocaat te Amsterdam. Dit Werk zal bestaan uit niet meer dan drie Deelen.

*** By den Boekverkoper G. ROOS te Amst., komt HEDEN VAN DE PERS en is alomme verzonden: Het 1ste Deel van *het beroemde Werk*, onder de Tytel van RINALDO RINALDINI, *Overste der Rovers*; eene Geschiedenis onzer Eeuw, door een bekwaame Hand uit het Hoogd. Vertaald en met 3 fraaye plaaten versierd, door den Kunstryke *C. Bogerts*, de prys is slegts *f* 1-10-, op ordinair en *f* 2-8- op best papier — de Schryver zegt in zyn Voorreden, omtrent *de Held dezer Geschiedenis*, dat geheel *Italiën*, de *Appenynen* en *Siciliers daalen*, weergalmen van de naam *Rinaldini*, zy bezield de *Canzonetten der Florentynen*, de *Gezangen der Calabriers*, de *Romance der Siciliaanen*, hy is aldaar *de Held van den dag*, de Stedenbewoners vergaderen zig des avonds buiten voor hunne Huizen, en ieder weet een Historietje van *Renaldini* te verhaalen, *de Herders*, *de Landman*, *de Vrouwen*, *de Meisjes*, *de Jongelingen*, en Knaapen, hooren met verrukking van hem spreeken, *op de Toorens der gevangen Soldaaten*, by *de Zeelieden*, kortom by elk in wat stand vermaakt men zig met de Avonturen van *Rinaldo* en bewonderd *zyn uitmuntend Charakter*, — dit Werk dat in een *bevallige onderhoudende* en *de Leeslust opwekkende Styl* geschreven is, is *het 2de Deel ter Persse*, en zal zo spoedig mogelyk volgen.

*** J. C. LEEUWESTEIN, zal in het Nederduitsch doen vertalen: I. *Dr. Muthards Dreyjährigen Reisen in die Morgenländer.* II. *L'Alphabet personnifié, par A. J. FREVILLE.*

Te Amsterdam, by de Boekverkopers W. VAN VLIET en JOH. VAN DER HEY, is van de Pers gekomen en alöm verzonden: *Verhandeling over den oorsprong*, *gedaante en invloed der* NUL, voorgelezen in, en opgedragen aan de Maatschappy van Verdiensten, ten spreuke voerende: *Felix Meritis* en der Bataafsche Maatschappy, *Tot Nut van 't Algemeen*, door A. FOKKE, *Simonsz.*, met Carricatuur-plaaten, in gr. 8vo., de prys is *f* 1-. Van des Autheurs ALMANACH, voor dit Jaar 1801, met uitmuntende Plaaten van *Kuyper* en *Claassens*, zyn nog eenige weinige Exemplaaren te bekomen.

In 's Hage, by PIETER FREDERIK VAN KOLB, in de Spuystraat.